

4.11.2021

A9-0247/248

Τροπολογία 248

Esther de Lange

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korciska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas

Έκθεση

Véronique Trillet-Lenoir

Σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

A9-0247/2021

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8α) Με βάση τα διδάγματα που αντλήθηκαν από την πανδημία COVID-19, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να δημιουργήσει μια πιο ισχυρή εντολή συντονισμού σε επίπεδο Ένωσης. Η δήλωση μιας κατάστασης έκτακτης ανάγκης σε επίπεδο Ένωσης θα οδηγεί σε αυξημένο συντονισμό και θα επιτρέπει την έγκαιρη ανάπτυξη, τη δημιουργία αποθεμάτων και την κοινή προμήθεια ιατρικών αντιμέτρων στο πλαίσιο της αρχής για την αντίδραση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας (HERA).

Or. en

Τροπολογία 249**Esther de Lange**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korciska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas**Έκθεση****A9-0247/2021****Véronique Trillet-Lenoir**

Σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

Πρόταση κανονισμού**Αιτιολογική σκέψη 9***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία*

(9) Καθώς οι σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας δεν περιορίζονται στα σύνορα της Ένωσης, θα πρέπει να διευρυνθεί η κοινή προμήθεια ιατρικών αντιμέτρων προκειμένου να συμπεριληφθούν τα κράτη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών και οι υποψήφιοι για ένταξη χώρες, σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία της Ένωσης. Η συμφωνία κοινής προμήθειας, η οποία καθορίζει τις πρακτικές ρυθμίσεις που διέπουν την κοινή προμήθεια που προβλέπεται στο άρθρο 5 της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ, θα πρέπει επίσης να προσαρμοστεί ώστε να περιλαμβάνει ρήτρα αποκλειστικότητας όσον αφορά τη διαπραγμάτευση και την προμήθεια για τις χώρες που συμμετέχουν σε μια διαδικασία κοινής προμήθειας, με στόχο τον καλύτερο συντονισμό εντός της ΕΕ. Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αφενός των οντοτήτων που οργανώνουν οποιαδήποτε δράση στο πλαίσιο των

(9) Καθώς οι σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας δεν περιορίζονται στα σύνορα της Ένωσης, **η ΕΕ θα πρέπει να υιοθετήσει μια συντονισμένη προσέγγιση, η οποία θα χαρακτηρίζεται από αλληλεγγύη και αίσθηση ευθύνης, για την καταπολέμηση των εν λόγω απειλών.** Θα πρέπει, **συνεπώς**, να διευρυνθεί η κοινή προμήθεια ιατρικών αντιμέτρων προκειμένου να συμπεριληφθούν τα κράτη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών και οι υποψήφιοι για ένταξη χώρες, **το Πριγκιπάτο της Ανδόρας, το Πριγκιπάτο του Μονακό, η Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου και το Κράτος της Πόλης του Βατικανού**, σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία της Ένωσης **Η κοινή προμήθεια ιατρικών αντιμέτρων θα ενισχύσει τη διαπραγματευτική θέση των συμμετεχουσών χωρών, θα βελτιώσει την ασφάλεια του εφοδιασμού και θα εξασφαλίσει ισότιμη πρόσβαση σε ιατρικά αντίμετρα. Οι διαδικασίες κοινής προμήθειας, συμπεριλαμβανομένων των**

διαφόρων μηχανισμών που θεσμοθετούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και αφετέρου των άλλων σχετικών δομών της Ένωσης που σχετίζονται με την προμήθεια και τη δημιουργία αποθεμάτων ιατρικών αντιμέτρων, όπως το στρατηγικό απόθεμα rescEU δυνάμει της οδηγίας αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁶.

αγορών που συντονίζονται από την HERA και των συναφών έκτακτων χρηματοδοτικών προγραμμάτων, θα πρέπει να πληροί υψηλά πρότυπα διαφάνειας, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη γνωστοποίηση των ποσοτήτων που παραγγέλλονται και παραδίδονται σε κάθε συμμετέχουσα χώρα, καθώς και τις λεπτομέρειες σχετικά με τις ευθύνες τους. Η συμφωνία κοινής προμήθειας, η οποία καθορίζει τις πρακτικές ρυθμίσεις που διέπουν την κοινή προμήθεια που προβλέπεται στο άρθρο 5 της απόφασης αριθ. 1082/2013/ΕΕ, θα πρέπει επίσης να προσαρμοστεί ώστε να περιλαμβάνει ρήτρα αποκλειστικότητας όσον αφορά τη διαπραγμάτευση και την προμήθεια για τις χώρες που συμμετέχουν σε μια διαδικασία κοινής προμήθειας, με στόχο τον καλύτερο συντονισμό εντός της ΕΕ. **Η ρήτρα αποκλειστικότητας θα πρέπει να συνεπάγεται ότι οι χώρες που συμμετέχουν στη διαδικασία κοινής προμήθειας δεν διαπραγματεύονται ούτε υπογράφουν παράλληλες συμβάσεις με παραγωγούς, και να καθορίζει σαφείς συνέπειες γι' αυτές που πράττουν κάτι τέτοιο.** Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει τον συντονισμό και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αφενός των οντοτήτων που οργανώνουν και συμμετέχουν σε οποιαδήποτε δράση στο πλαίσιο των διαφόρων μηχανισμών που θεσμοθετούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και αφετέρου των άλλων σχετικών δομών της Ένωσης που σχετίζονται με την προμήθεια και τη δημιουργία αποθεμάτων ιατρικών αντιμέτρων, όπως **το πλαίσιο μέτρων δυνάμει κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο μέτρων για τη διασφάλιση της παροχής αναγκαίων για την αντιμετώπιση κρίσεων ιατρικών αντιμέτρων σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης, και το στρατηγικό απόθεμα rescEU δυνάμει της οδηγίας αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Τα**

κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν επαρκές απόθεμα κρίσιμων ιατρικών προϊόντων, ώστε να αντιμετωπιστεί ο κίνδυνος ελλείψεων κρίσιμων προϊόντων.

¹⁶ Απόφαση αριθ. 1313/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 924).

Or. en

Τροπολογία 250**Esther de Lange**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korciska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas**Έκθεση****Véronique Trillet-Lenoir**

Σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

A9-0247/2021

Πρόταση κανονισμού**Αιτιολογική σκέψη 11***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(11) Η Επιτροπή θα πρέπει να ενισχύσει τη συνεργασία και τις δραστηριότητες με τα κράτη μέλη, το ΕΚΠΕΝ, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων (στο εξής: EMA), άλλους οργανισμούς της Ένωσης, ερευνητικές υποδομές και με τον ΠΟΥ, με σκοπό τη βελτίωση της πρόληψης μεταδοτικών νόσων, όπως νόσων που μπορούν να προληφθούν με εμβολιασμό, καθώς και για άλλα ζητήματα υγείας, όπως η μικροβιακή αντοχή.

Τροπολογία

(11) Η Επιτροπή, *ειδικότερα δε η HERA*, θα πρέπει να ενισχύσει τη συνεργασία και τις δραστηριότητες με τα κράτη μέλη, το ΕΚΠΕΝ, τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων (στο εξής: EMA), άλλους οργανισμούς *ή όργανα* της Ένωσης, ερευνητικές υποδομές και με τον ΠΟΥ, με σκοπό τη βελτίωση, *μέσω της προσέγγισης «Μία Υγεία»*, της πρόληψης μεταδοτικών νόσων, όπως νόσων που μπορούν να προληφθούν με εμβολιασμό, καθώς και για άλλα ζητήματα υγείας, όπως η μικροβιακή αντοχή, *και άλλων σοβαρών μη μεταδοτικών νόσων. Κατά τη διάρκεια υγειονομικών κρίσεων, θα πρέπει να αποδίδεται μεγάλη προσοχή στη συνέχιση των υπηρεσιών προσυμπτωματικού ελέγχου, διάγνωσης, παρακολούθησης, θεραπείας και περίθαλψης για άλλες νόσους και παθήσεις, και στις επιπτώσεις της κρίσης στην ψυχική υγεία και τις ψυχολογικές ανάγκες του πληθυσμού.*

4.11.2021

A9-0247/251

Τροπολογία 251

Esther de Lange

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korciska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas

Έκθεση

Véronique Trillet-Lenoir

Σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

A9-0247/2021

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(12α) Προκειμένου να βελτιωθούν η έγκαιρη ετοιμότητα για την εμφάνιση διασυννοριακών απειλών κατά της υγείας και η αντιμετώπισή τους, είναι ζωτικής σημασίας να καταστεί δυνατή η συνεχής και ταχεία πρόσβαση σε δεδομένα σχετικά με τη διαθεσιμότητα των αναγκαίων ιατρικών αντιμέτρων. Ως εκ τούτου, η HERA θα πρέπει να θεσπίσει, να λειτουργεί και να συντονίσει ένα δίκτυο υπηρεσιών των κρατών μελών με την παροχή επικαιροποιημένων πληροφοριών σχετικά με τα εθνικά στρατηγικά αποθέματα και τη διαθεσιμότητα ιατρικών αντιμέτρων, αποθεμάτων φαρμάκων, βασικών προϊόντων υγείας και διαγνωστικών ελέγχων σε επίπεδο Ένωσης. Είναι απαραίτητο να ενισχυθεί ο συντονισμός και ανταλλαγή πληροφοριών με τα κράτη μέλη σχετικά με τα διαθέσιμα στρατηγικά αποθέματα και ιατρικά αντίμετρα, προκειμένου να ενισχυθούν η συλλογή, η μοντελοποίηση και η χρήση προοπτικών

AM\1242613EL.docx

PE696.011v01-00

*δεδομένων που επιτρέπουν τις έγκαιρες
κοινοποιήσεις συναγερμού στην Ένωση.*

Or. en

4.11.2021

A9-0247/252

Τροπολογία 252

Esther de Lange

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korciska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas

Έκθεση

Véronique Trillet-Lenoir

Σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

A9-0247/2021

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(14α) Τα κράτη μέλη, η Επιτροπή, ειδικότερα δε η HERA, και οι οργανισμοί της Ένωσης, κατά την εφαρμογή της προσέγγισης «Μία υγεία», θα πρέπει να προσδιορίσουν αναγνωρισμένους οργανισμούς και εμπειρογνώμονες στον τομέα της δημόσιας υγείας, τόσο στους τομείς των μεταδοτικών όσο και των σοβαρών μη μεταδοτικών νόσων, και άλλους σχετικούς ενδιαφερομένους, οι οποίοι είναι διαθέσιμοι για να βοηθήσουν στην αντιμετώπιση απειλών κατά της υγείας από την Ένωση. Οι εν λόγω εμπειρογνώμονες και ενδιαφερόμενοι, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, θα πρέπει να συμμετέχουν διαρθρωτικά σε όλες τις δραστηριότητες αντιμετώπισης της κρίσης και να συμβάλλουν στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων. Οι εθνικές αρχές θα πρέπει να συμβουλευόμαστε και να εμπλέκουν εκπροσώπους οργανώσεων ασθενών και εθνικούς κοινωνικούς εταίρους στον

AM\1242613EL.docx

PE696.011v01-00

τομέα της υγειονομικής περίθαλψης και των κοινωνικών υπηρεσιών στην εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, όπου ενδείκνυται. Είναι απαραίτητο να υπάρχει πλήρης συμμόρφωση με τους κανόνες περί διαφάνειας και σύγκρουσης συμφερόντων για τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων.

Or. en

Τροπολογία 253**Esther de Lange**

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korcińska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas**Έκθεση****A9-0247/2021****Véronique Trillet-Lenoir**

Σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

Πρόταση κανονισμού**Αιτιολογική σκέψη 18***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή**Τροπολογία*

(18) Η αναγνώριση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας και τα έννομα αποτελέσματα της αναγνώρισης αυτής, όπως προβλέπονται στην απόφαση αριθ. 1082/2013/ΕΕ, θα πρέπει να διευρυνθούν. Για αυτόν τον σκοπό, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να αναγνωρίζει επισήμως καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης. Προκειμένου να αναγνωρίζει τέτοιες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, η Επιτροπή θα πρέπει να συστήσει μια ανεξάρτητη συμβουλευτική επιτροπή η οποία θα παρέχει εμπειρογνωσία σχετικά με το αν μια απειλή αποτελεί κατάσταση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης και θα γνωμοδοτεί σχετικά με τα μέτρα αντίδρασης για τη δημόσια υγεία καθώς και σχετικά με τον τερματισμό της εν λόγω αναγνώρισης. Η συμβουλευτική επιτροπή

(18) Η αναγνώριση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας και τα έννομα αποτελέσματα της αναγνώρισης αυτής, όπως προβλέπονται στην απόφαση αριθ. 1082/2013/ΕΕ, θα πρέπει να διευρυνθούν. Για αυτόν τον σκοπό, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να αναγνωρίζει επισήμως καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης. Προκειμένου να αναγνωρίζει τέτοιες καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, η Επιτροπή θα πρέπει να συστήσει μια ανεξάρτητη συμβουλευτική επιτροπή η οποία θα παρέχει εμπειρογνωσία σχετικά με το αν μια απειλή αποτελεί κατάσταση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης και θα γνωμοδοτεί σχετικά με τα μέτρα αντίδρασης για τη δημόσια υγεία καθώς και σχετικά με τον τερματισμό της εν λόγω αναγνώρισης. Η συμβουλευτική επιτροπή

θα πρέπει να αποτελείται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, επιλεγμένους από την Επιτροπή μεταξύ αυτών που ο τομέας εμπειρογνωσίας και η πείρα τους σχετίζονται περισσότερο με τη συγκεκριμένη υπό εξέλιξη απειλή, από εκπροσώπους του ΕΚΠΕΝ, του ΕΜΑ και από παρατηρητές εκ μέρους άλλων οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης. Η αναγνώριση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης αποτελεί τη βάση για τη θέσπιση επιχειρησιακών μέτρων δημόσιας υγείας όσον αφορά ιατρικά και ιατροτεχνολογικά προϊόντα, ευέλικτους μηχανισμούς για την ανάπτυξη, την προμήθεια, τη διαχείριση και την αξιοποίηση ιατρικών αντιμέτρων καθώς και για την ενεργοποίηση της στήριξης από το ΕΚΠΕΝ με σκοπό την κινητοποίηση και την αξιοποίηση των ομάδων υποστήριξης σε περιπτώσεις επιδημικής έξαρσης, γνωστών ως «ειδικές ομάδες δράσης της ΕΕ στον τομέα της υγείας».

θα πρέπει να αποτελείται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, **εκπροσώπους των εργαζομένων στον τομέα της υγείας και της περίθαλψης, συμπεριλαμβανομένων νοσηλευτών και ιατρών, καθώς και εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών**, επιλεγμένους από την Επιτροπή μεταξύ αυτών που ο τομέας εμπειρογνωσίας και η πείρα τους σχετίζονται περισσότερο με τη συγκεκριμένη υπό εξέλιξη απειλή, από εκπροσώπους του ΕΚΠΕΝ, του ΕΜΑ, **της HERA** και από παρατηρητές εκ μέρους άλλων οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης. **Όλα τα μέλη της συμβουλευτικής επιτροπής θα πρέπει να υποβάλλουν δηλώσεις συμφερόντων. Η συμβουλευτική επιτροπή θα πρέπει να συνεργάζεται στενά με τα εθνικά συμβουλευτικά όργανα.** Η αναγνώριση καταστάσεων έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης αποτελεί τη βάση για τη θέσπιση επιχειρησιακών μέτρων δημόσιας υγείας όσον αφορά ιατρικά και ιατροτεχνολογικά προϊόντα, **ενωσιακούς μηχανισμούς ελέγχου των εξαγωγών**, ευέλικτους μηχανισμούς για την ανάπτυξη, την προμήθεια, τη διαχείριση και την αξιοποίηση ιατρικών αντιμέτρων **μέσω της HERA**, καθώς και για την ενεργοποίηση της στήριξης από το ΕΚΠΕΝ με σκοπό την κινητοποίηση και την αξιοποίηση των ομάδων υποστήριξης σε περιπτώσεις επιδημικής έξαρσης, γνωστών ως «ειδικές ομάδες δράσης της ΕΕ στον τομέα της υγείας». **Η αναγνώριση μιας κατάστασης έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας μπορεί να ενεργοποιήσει το πλαίσιο που καθορίζεται σε κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο μέτρων για τη διασφάλιση της παροχής αναγκαίων για την αντιμετώπιση κρίσεων ιατρικών αντιμέτρων σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης. Το εν λόγω πλαίσιο θα πρέπει να παραμείνει σε λειτουργία για αρχική περίοδο 6 μηνών, με δυνατότητα ανανέωσης για**

*όσο διάστημα υφίσταται η κατάσταση
έκτακτης ανάγκης στον τομέα της
δημόσιας υγείας.*

Or. en

4.11.2021

A9-0247/254

Τροπολογία 254

Esther de Lange

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korciska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas

Έκθεση

Véronique Trillet-Lenoir

Σοβαρές διασυνοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

A9-0247/2021

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*γα) σχέδια έρευνας και καινοτομίας
έκτακτης ανάγκης,
συμπεριλαμβανομένων δικτύων κλινικών
δοκιμών και πλατφορμών καινοτομίας·*

Or. en

4.11.2021

A9-0247/255

Τροπολογία 255

Esther de Lange

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korcińska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas

Έκθεση

Véronique Trillet-Lenoir

Σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

A9-0247/2021

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – εδάφιο 1 – σημείο -1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(-1) «κατάσταση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας»:
κατάσταση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης, η οποία αναγνωρίζεται από την Επιτροπή βάσει γνώμης της συμβουλευτικής επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 23 του παρόντος κανονισμού·

Or. en

4.11.2021

A9-0247/256

Τροπολογία 256

Esther de Lange

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korcinska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas

Έκθεση

Véronique Trillet-Lenoir

Σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

A9-0247/2021

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7α. Η Επιτροπή Υγειονομικής Ασφάλειας (EYA) ενεργεί σε συνεργασία με το συμβούλιο της HERA που συστάθηκε με την απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Σεπτεμβρίου 2021, για τη σύσταση της αρχής ετοιμότητας και αντίδρασης σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης στον τομέα της υγείας, και με το συμβούλιο κρίσεων στον τομέα της υγείας (HCB), το οποίο θα συσταθεί βάσει κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με πλαίσιο μέτρων για τη διασφάλιση της παροχής αναγκαίων για την αντιμετώπιση κρίσεων ιατρικών αντιμέτρων σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στον τομέα της δημόσιας υγείας σε επίπεδο Ένωσης. Ο συντονισμός μεταξύ των εν λόγω φορέων διασφαλίζει τη συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων των οργανώσεων των επαγγελματιών του τομέα της υγείας, των ενώσεων ασθενών και των παραγόντων της βιομηχανίας και της

AM\1242613EL.docx

PE696.011v01-00

αλυσίδας εφοδιασμού με αναγνωρισμένη πείρα σε τομείς που σχετίζονται με την EYA, το HCB και το έργο της HERA. Οι διατάξεις σχετικά με τη σύγκρουση συμφερόντων και τη διαφάνεια, όπως προβλέπονται στις παραγράφους 7β και 7γ, εφαρμόζονται επίσης σε σχέση με την παρούσα παράγραφο. Η Επιτροπή καλεί εκπρόσωπο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να υπηρετήσει ως ενεργό μέλος του HCB.

Or. en

4.11.2021

A9-0247/257

Τροπολογία 257

Esther de Lange

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Margrete Auken

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Kateřina Konečná

εξ ονόματος της Ομάδας The Left

Véronique Trillet-Lenoir

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Joanna Korcińska

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Sara Cerdas

Έκθεση

Véronique Trillet-Lenoir

Σοβαρές διασυννοριακές απειλές κατά της υγείας

(COM(2020)0727 – C9-0367/2020 – 2020/0322(COD))

A9-0247/2021

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) την έγκαιρη συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής, των κρατών μελών και των οργανισμών της Ένωσης·

Τροπολογία

α) την έγκαιρη συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής, των κρατών μελών και των οργανισμών *και οργάνων* της Ένωσης·

Or. en